

Apr. - Aug. / 2017

EXHIBITION

Eduardo Ponjuán

Sputnik

EL APARTAMENTO ARTE CONTEMPORÁNEO

www.artapartamento.com

Calle H esq. a 15 #.313, Apt. 3, Vedado, La Habana
(+53) 7835 6019 / (+53) 5263 7351
info@artapartamento.com

SPUTNIK

EDUARDO PONJUÁN

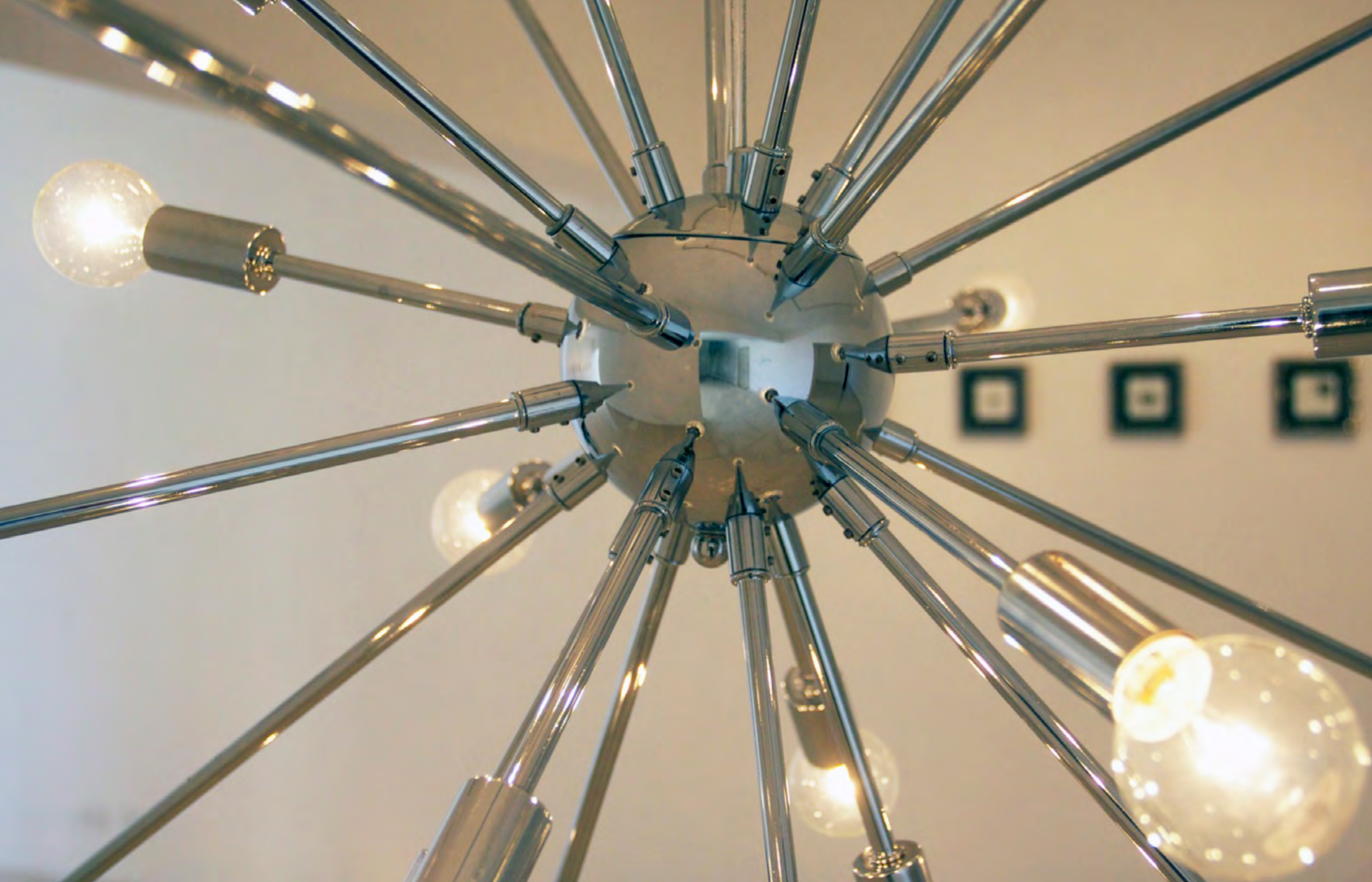
Apr. – Aug. / 2017

Eduardo Ponjuán proposes a strange galaxy, whose center is a Sputnik chandelier with 24 lights. In this unreal world, the objects and the synesthesia that they project and provoke mix together to create passages of love and desperation, sadness and solitude, forgetting and desire. He aims to manipulate by deviating the gaze, not from its indelible form, but from its function: old vinyl records, full of love songs, are piled on top of one another like columns of unrest, crowned with little birds, reinventing a kind of fountain [*Cuando vuelvas a quererme, ¿Sí o no?/When you love me again, Yes or no?*]; an irregular block of aluminum foil extends its lower part towards the base of a dining table, on top of which is a thick pane of glass, maybe a lake and mirror [*Iceberg*]; a forest of fragrant pines, arranged on two Isamu Noguchi style tables, recreates a Lilliputian scenario of nature, crossed—by a river or an abyss? [*Black Ice*]

Sputnik assimilates the nature of artifice that dwells in language like an abstract construction. So it is not a problem to have in the same space sketches of the Russian satellite that launched the Space Age along with drawings of Sputnik chandeliers, which are as diverse and incredible as the imagination from which they sprung. Music is a must, if only in the three dimensional presence of the vinyl records, and their two dimensional labels. The written archive that gathers the information on the author, the producer, the orchestra and the titles of the record and its songs, describes a musical presence that operates by means of associations, memories, and subconscious experiences. What results is a song holding the [in] sonorous fluid that flows through life: the human illusion that inhabits a sphere the size of a basketball, with four antennas orbiting the earth, is the same that lies in any fruit of human existence or effort at survival. Before and after, silence. In *Sputnik* all we see is the passing of the hours, set to the programmed song of a cuckoo [*Mambo hasta el infinito/Infinite Mambo*].

Subject to the dimensions of time-space, Ponjuán detects the weak link between predestination and free will [*Lo que está escrito no puede ser borrado/What is written cannot be erased*]. Not very far, hanging from the balcony, I don't know if as question or answer, is *Azabache* [*Jet*].

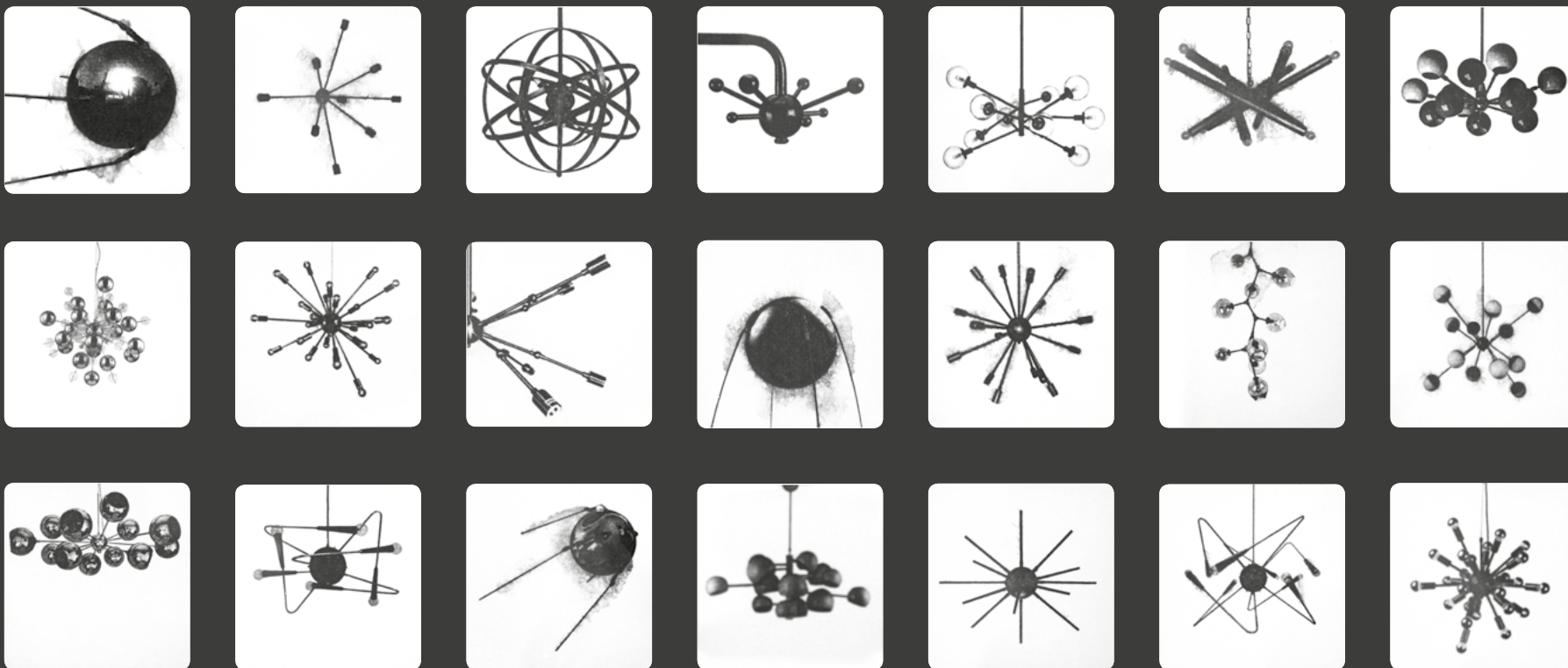




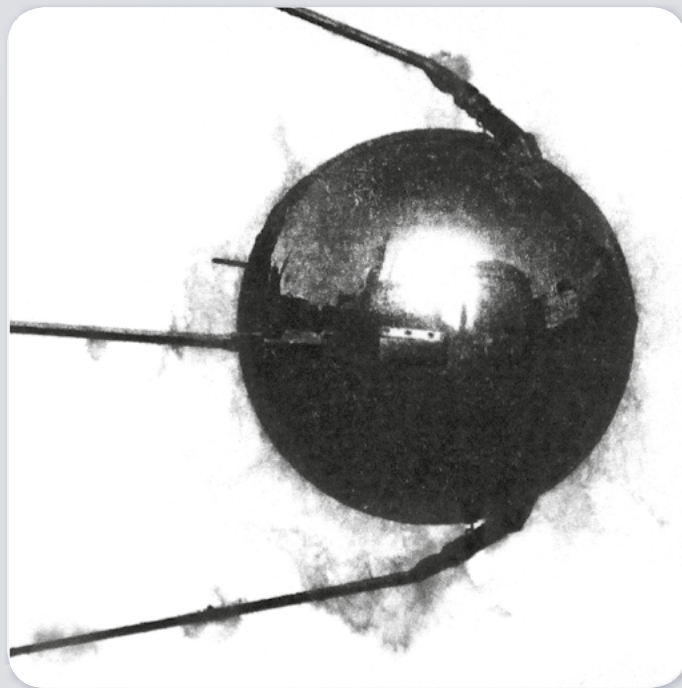


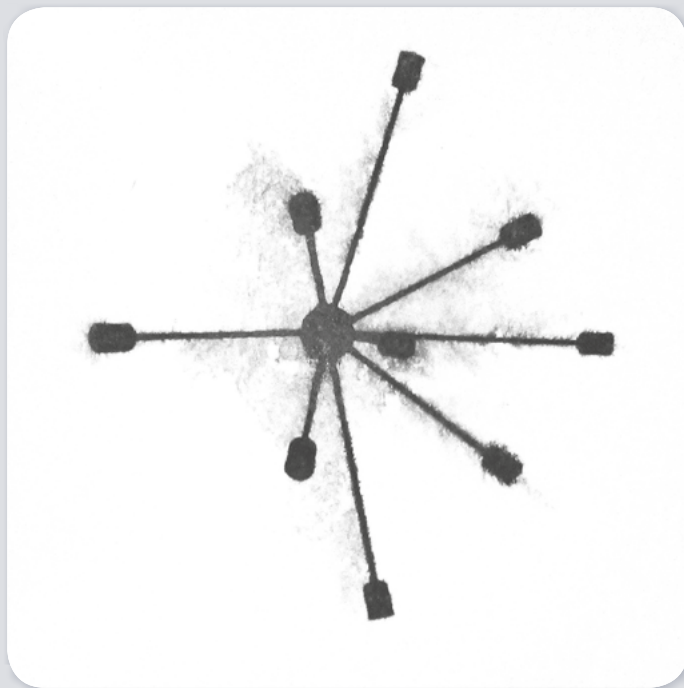


SPUTNIK
EDUARDO PONJUÁN

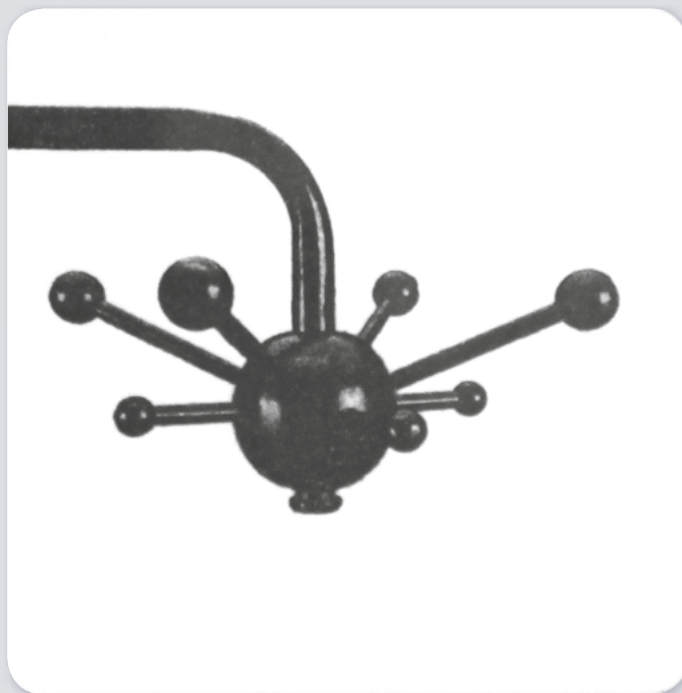


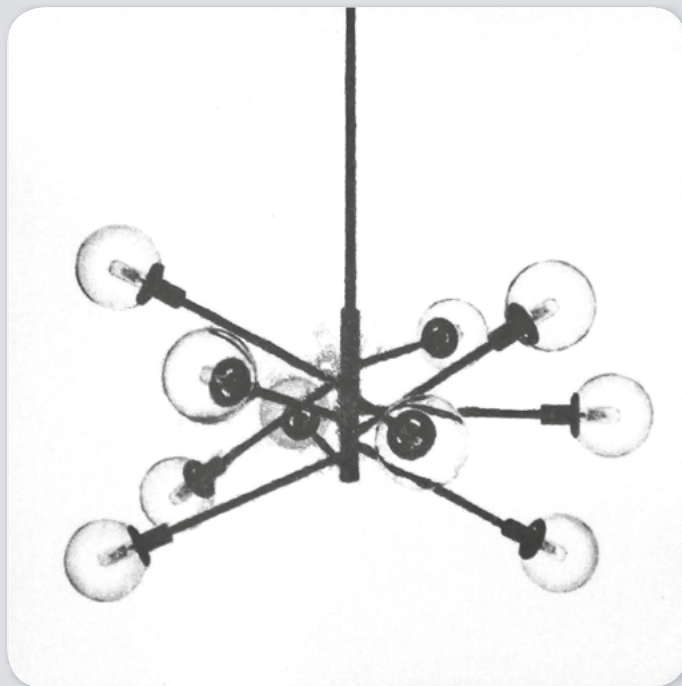
Sputnik series
2017

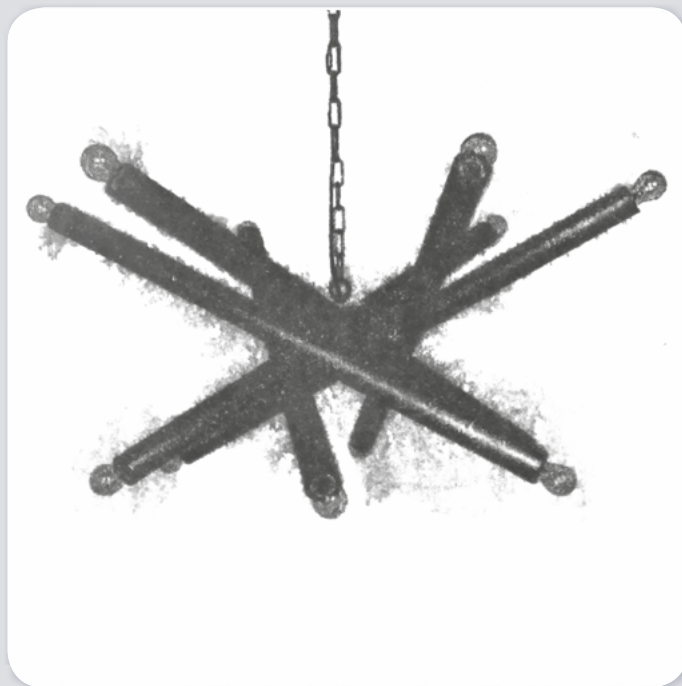










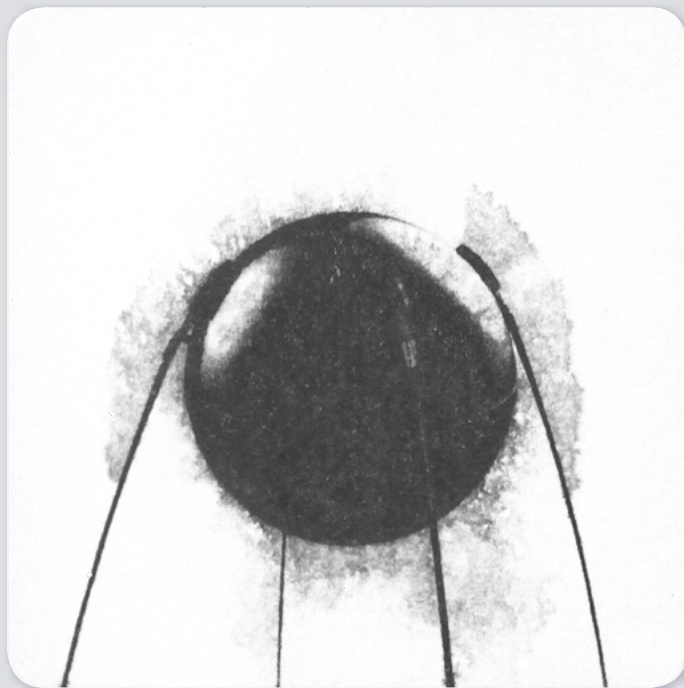


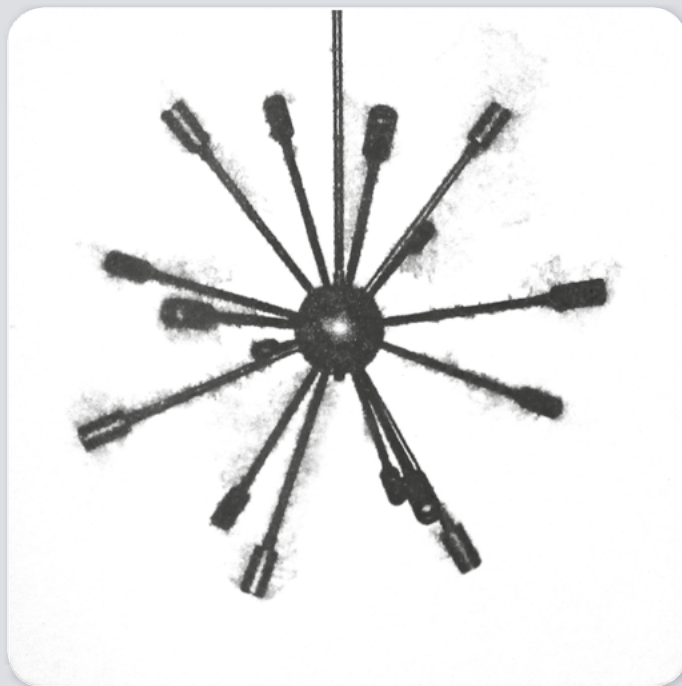


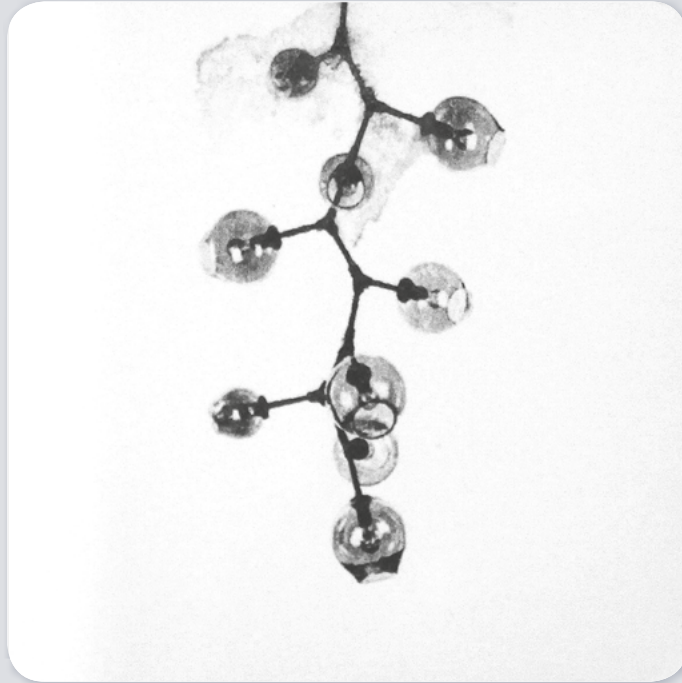






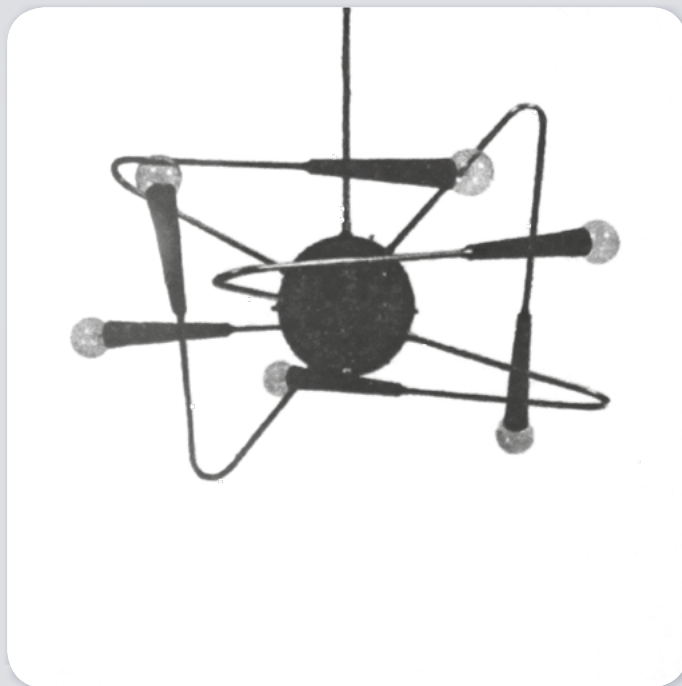


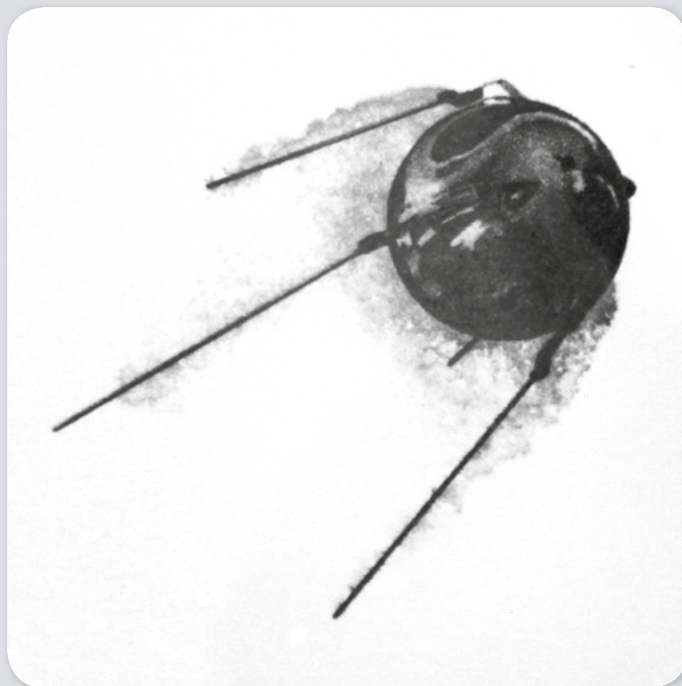




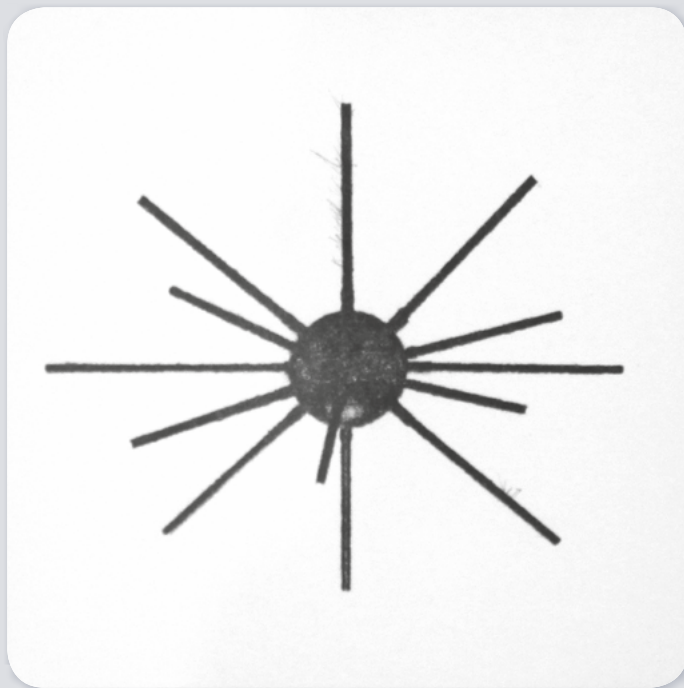


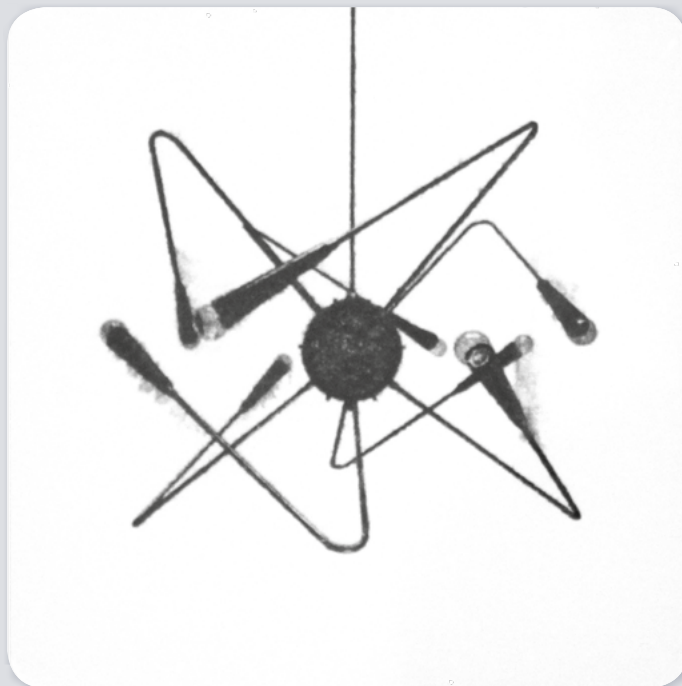


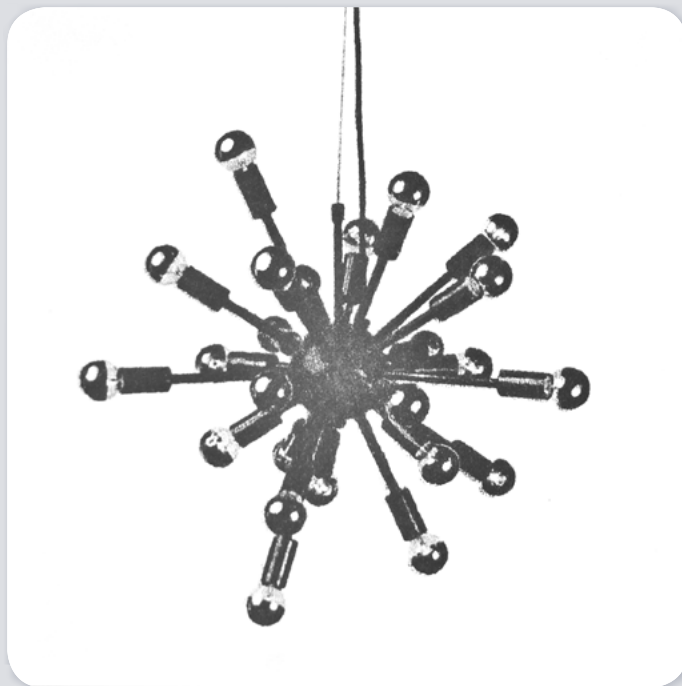


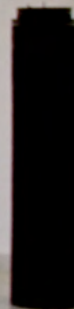






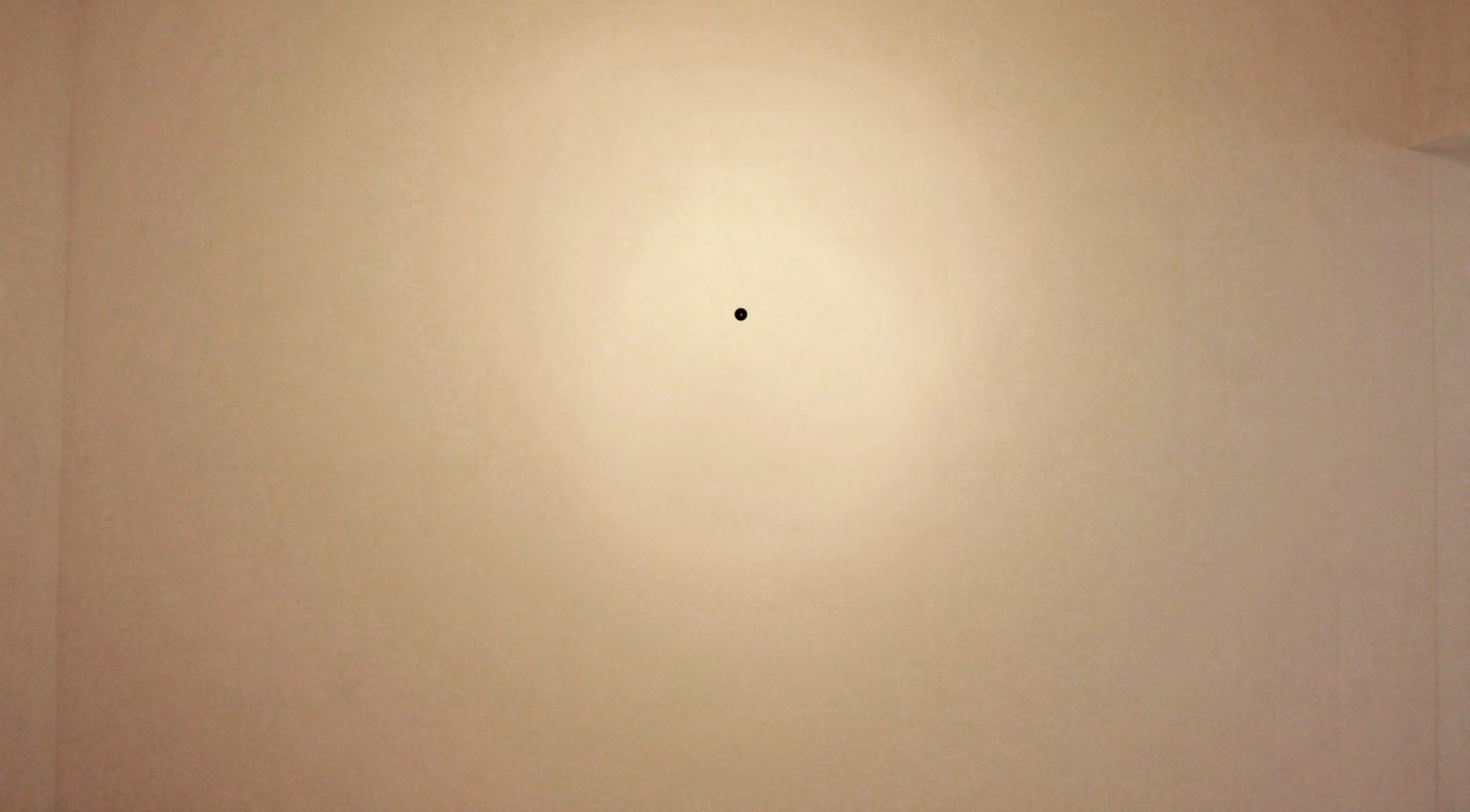














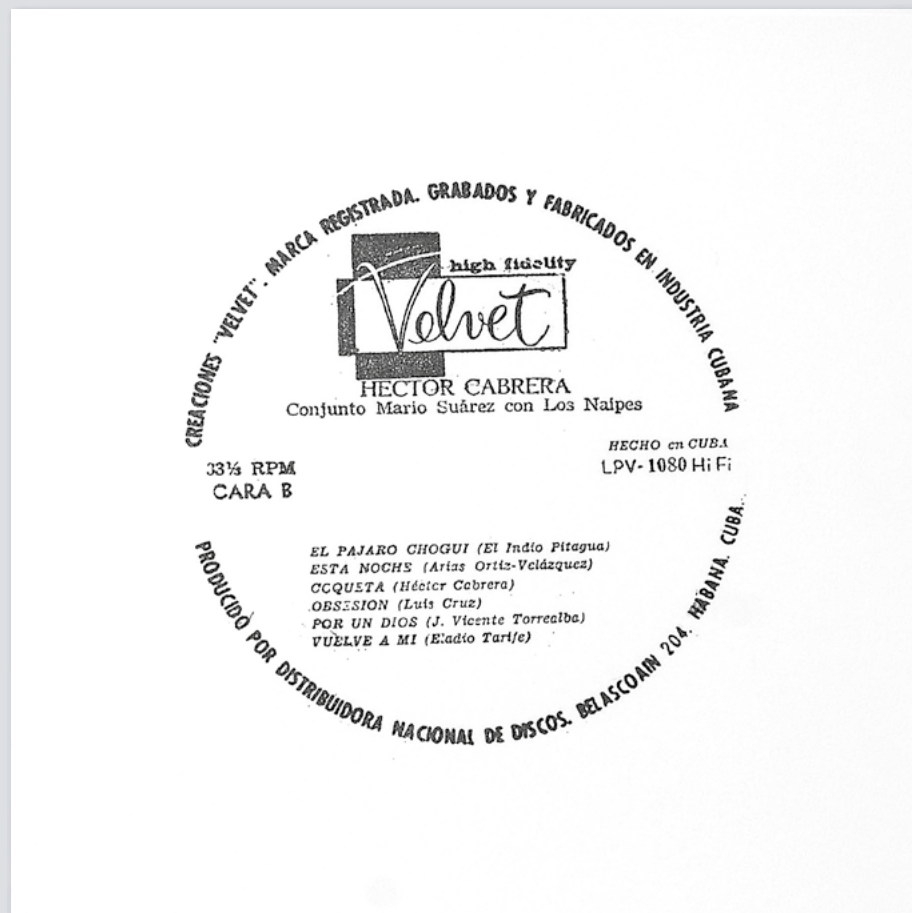




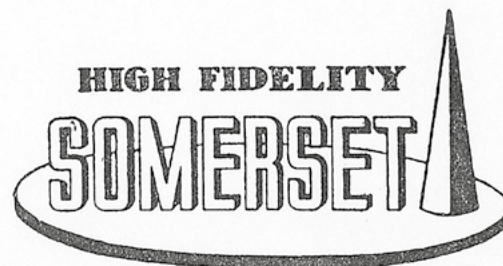




Velvet series
2017







LONG PLAY
33 1/3 RPM
(TW-213-B)
(MI-5700-B)

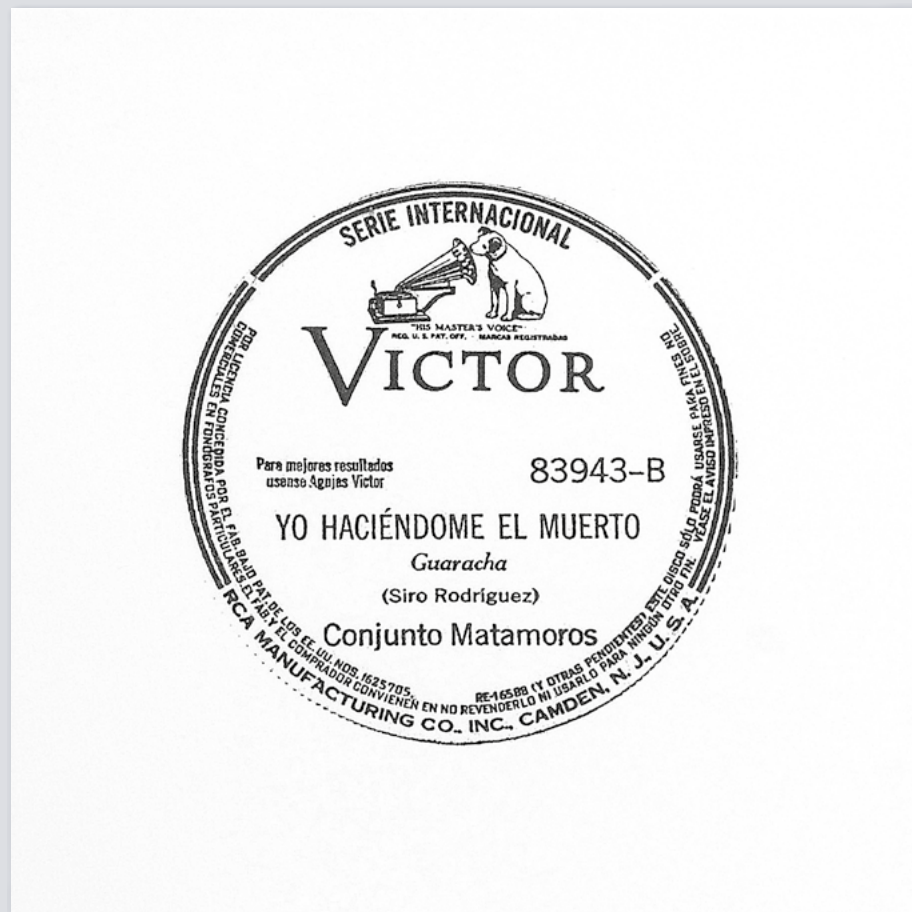
MFG. BY
MILLER INT'L CO.
MEDIA, PA.

HAMBURG PHILHARMONIA ORCHESTRA

SYMPHONY FOR TOMMY

1. I'LL NEVER SMILE AGAIN
2. EVERYTHING HAPPENS TO ME
3. DOLORES
4. STREET OF DREAMS
5. VIOLETS FOR YOUR FURS

P-5700-B

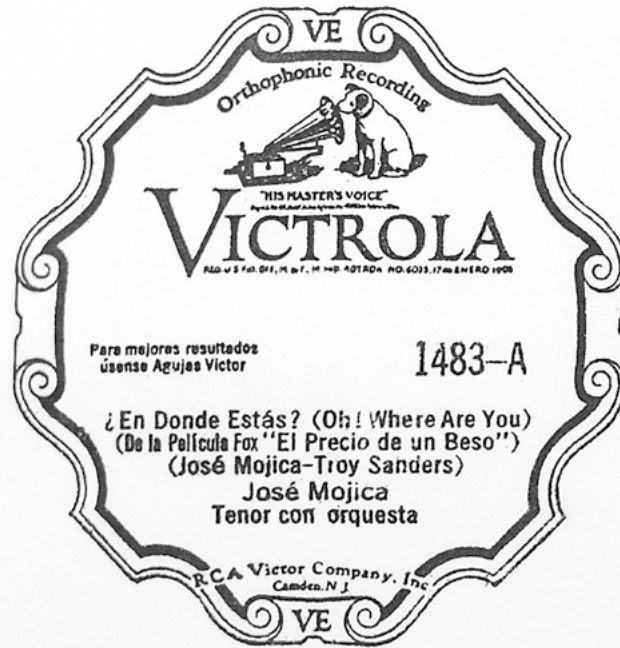














COLUMBIA

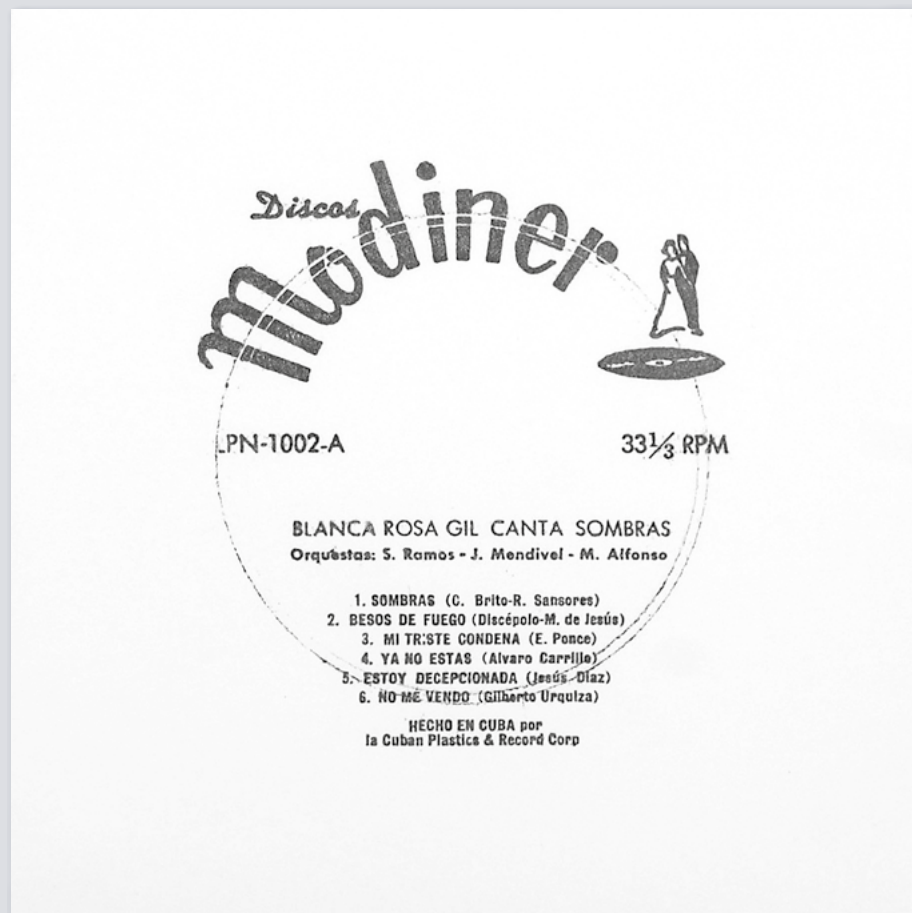
Licensed by Mfr. under U. S. Patent Nos. 1625705 and/or 1702564 (and other patents pending) only for non-commercial use on phonographs in homes. See detailed trade mark and patent notices on envelope. Made in U. S. A.

For perfect tone
use Columbia Needles

36767
(CO 34031)

ONLY ANOTHER BOY AND GIRL
Fox Trot-From "Seven Lively Arts"
Vocal Chorus by Jane Harvey
-Cole Porter-

BENNY GOODMAN QUINTET

























Eduardo Ponjuán

Pinar del Río, Cuba, 1956

ESTUDIOS

- 1983 Instituto Superior de Arte ISA. La Habana, Cuba
- 1978 Escuela Nacional de Arte. La Habana, Cuba
- 1974 Escuela Provincial de Arte. Pinar del Río, Cuba

EXPOSICIONES PERSONALES

- 2016 *Scratch*, Museo de las Culturas del Mundo [MUDEC]. Milán, Italia.
- 2015 *Sin título*, de la serie *Unmonumental*, intervención en el Catálogo XII Bienal de La Habana, pp. 246-247. La Habana, Cuba.
Gone to the beach, Zona Franca, colateral XII Bienal de La Habana, Parque Histórico Militar Morro-Cabaña. La Habana, Cuba.
- 2014 *Bésame mucho*, Museo Nacional de Bellas Artes. La Habana, Cuba.
- 2013 *El ladrón de las manos de seda*, Galería Habana. La Habana, Cuba.
- 2009 *Make a wish*, colateral de la X Bienal de la Habana, Centro de Arte 23 y 12. La Habana, Cuba.
- 2007 *Salitre*, Galería de arte Villa Manuela, UNEAC. La Habana, Cuba.
Sur, Centro de Desarrollo de las Artes Visuales. La Habana, Cuba.
- 2006 *Opera Rex*, Galería La Casona, IX Bienal de la Habana. La Habana, Cuba.
Un solo trazo, Galería Tomás March. Valencia, España.
- 2004 *Lo tengo en la punta de la lengua*, Museo Nacional de Bellas Artes. La Habana, Cuba.
- 2003 *Fe de erratas (Los pinareños no miran al cielo)*, MAPRI. Pinar del Río, Cuba.
Limbo, Galería Habana. La Habana, Cuba.
Koan, Museo del Ron. La Habana, Cuba.
- 2002 *Vacío*, Centro de Arte ICAIC. La Habana, Cuba.
- 2001 *Mi mente mi Castillo*, Galería de Arte Trinidad. Sancti Spíritus, Cuba
Por diversos conceptos, Galería 106 Flatbed. Austin, EUA

- 1999** *Lecturas profanas*, Biblioteca Central de Medellín. Medellín, Colombia.
Por diversos conceptos, Galería Habana, La Habana, Cuba.
- 1998** *Mira*, Sala Saura, Diputación de Huesca. Huesca, España.
- 1997** *Utopian Territories: New Art from Cuba*, OR Gallery. Vancouver, Canadá.
- 1996** *Call Malevich*, Kunsthalle. Düsseldorf, Alemania.
- 1995** *Corriente alterna*, Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam. La Habana, Cuba.
La muestra del mes, Espacio Anglutinador. La Habana, Cuba.
- 1994** *Vuelo*, Galería I.F.A. Berlín, Alemania.
- 1993** *Arte y confort*, Galería Nina Menocal. México D.F., México.
- 1992** *Ven y dame una mano*, Galería 12 y 23. La Habana, Cuba.
- 1989** *Artista melodramático*, Proyecto Castillo de la Real Fuerza. La Habana, Cuba.
- 1988** *Lectura 2*, Galería de Luz y Oficios. La Habana, Cuba.
- 1985** *Dibujos*, Galería de Arte de Pinar del Río. Pinar del Río, Cuba.
- 1984** *Tintas*, Galería de Viñales. Pinar del Río, Cuba.
- 1983** *Paisajes*, tesis de grado, Sala Talía. La Habana, Cuba.

EXPOSICIONES COLECTIVAS

- 2016** *CUBA. Tatuare la storia*, PAC Padiglione d'Arte Contemporanea. Milán, Italia.
- 2015** *La tercera orilla*, Universidad Politécnica de Valencia y Kir Royal Gallery. Valencia, España.
The Spaces Between: Contemporary Art from Havana, Bildmuseet, Umeå University. Umeå, Suecia.
- 2014** *The Spaces Between: Contemporary Art from Havana*, Morris and Helen Belkin Art Gallery, The University of British Columbia. Vancouver, Canadá.
Lo que sucede conviene, Galería Servando. La Habana, Cuba.
Permission to be global. Latin American Art from the Ella Fontanals-Cisneros Collection, Cisneros Fontanals Art Foundation. Miami, USA.
Permission to be global. Latin American Art from the Ella Fontanals-Cisneros Collection, Museum of Fine Arts. Boston, USA.
Eduardo Ponjuán, Lázaro Saavedra, Tonel. Cuban Contemporary Perspectives #1, Galleria Bianconi. Milán, Italia.
- 2013** I Bienal del Sur de Panamá. Ciudad de Panamá, Panamá.
Dilated biography: Contemporary Cuban Narratives, School of the Museum of Fine Arts. Boston, USA.

- 2012** *Gulliver*. Contemporary Visual Art And New Film Festival, Berlin Freies Museum. Berlín, Alemania.
Arte Contemporáneo de América Latina, Galería Rainhart. Bruselas, Bélgica.
- 2011** *Ya sé leer*, Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam. La Habana, Cuba.
Cuban Visions, Metropolitan Pavilion. Nueva York, USA.
Cuba mon amore, Pabellón Cubano de 54a Esposizione Internazionale d'Arte la Biennale di Venezia. Venecia, Italia.
Adjoined islands, Pabellón de Cuba en la Bienal de Venecia, Fundación Shelley and Donald Rubin. New York, USA.
- 2010** *Pieza única. Arte Cubano Contemporáneo*, Colateral ARCO 2010, Auditorio de la Delegación del Principado de Asturias. Madrid, España.
Polaridad complementaria. Trabajo reciente de Cuba, Tulane University. New Orleans, USA.
- 2009** *HB. Muestra de arte contemporáneo cubano*, Pabexpo, X Bienal de la Habana. La Habana, Cuba.
X Bienal de Cuenca. Cuenca, Ecuador.
- 2008** *Cuba! Arte e Historia desde 1868*, Museo de Bellas Artes de Montreal. Montreal, Canadá.
- 2007** *Espacios multiplicados*, Centro de Desarrollo de las Artes Visuales. La Habana, Cuba.
- 2006** *El añadido falaz*, Fundación Eberhard Schlotter. Altea, España.
A toda vela, Ars Palau 2006, Palacio Ducal de los Borgia. Valencia, España.
El tercer entorno, Galería La Casona. La Habana, Cuba.
Arte de Cuba, Centro Cultural Banco de Brasil. Sao Paulo, Brasil.
- 2005** *Escultura Transeúnte*, Museo Nacional de Bellas Artes. La Habana, Cuba.
- 2004** *Just on time*, Galería Habana. La Habana, Cuba.
- 2003** *3*, Centro Cultural de España. La Habana, Cuba.
Escritura, Galería Myto. México D.F., México.
- 2002** *Made in Cuba*, Jonathan Ferrara Gallery. Nueva Orleans, USA.
- 2001** *Calidoscopio*, Teatro Nacional de Cuba. La Habana, Cuba.
- 2000** Feria de Arte Contemporáneo ARTEBA. Buenos Aires, Argentina.
- 1999** *Más allá del papel*, Centro Cultural del Conde Duque. Madrid, España.
VI Bienal Internacional de Pintura. Cuenca, Ecuador.
Feria Art Paris, Gaymu et Librandi Galerie, Carrousel du Louvre. París, Francia.
Bienal Internacional de Malta. Malta.
II Bienal Iberoamérica de Lima. Lima, Perú.
- 1998** *Caja de figuras*, Palacio del Segundo Cabo. La Habana, Cuba.
- 1997** *Rostros de la memoria*, Castillo del Morro, VI Bienal de La Habana. La Habana, Cuba.
El arte que no cesa, Centro Wifredo Lam. La Habana, Cuba.

- 1996** *A dentro / a fuera*, Walter Phillips Gallery. Alberta, Canadá.
- 1995** *Una de cada clase*, Fundación Ludwing de Cuba, Convento de Santa Clara. La Habana, Cuba.
- 1994** V Bienal de la Habana, Ludwing Forum. Aachen, Alemania.
- 1993** *Made in Cuba*, Galería Kring Ernst. Colonia, Alemania.
- 1992** *Von Dort Aus Kuba*, Ludwing Fourm. Aachen, Alemania.
Avantgarde and Campaing, Stadtische Kunsthalle. Düsseldorf, Alemania.
La década prodigiosa: plástica cubana de los 80, Museo del Chopo. México D.F., México.
Exposición Universal de Sevilla. Sevilla, España.
From another place, Benson Gallery. Nueva York, USA.
- 1991** *Plástica cubana actual*, galería de la Villa Panamericana, colateral a la IV Bienal de La Habana. La Habana, Cuba.
Nacido en Cuba, Universidad de Carabobo. Valencia, Venezuela.
- 1989** *El objeto esculpurado*, Centro de Desarrollo de las Artes Visuales. La Habana, Cuba.
- 1988** *No es sólo lo que ves*, Facultad de Filología, Universidad de La Habana. La Habana, Cuba.
Es sólo lo que ves, Exposición de arte abstracto, Publicación El Caimán Barbudo. La Habana, Cuba.

PREMIOS

- 2013** Premio Nacional de Artes Plásticas, La Habana, Cuba.
- 2007** Premio Nacional de Curaduría, La Habana, Cuba.
- 1999** Primer Premio de Collage, Bienal Internacional de Malta. Malta.
- 1987** Primer Premio, Salón de Premiados, Museo Nacional de Bellas Artes, La Habana, Cuba.
- 1986** Premio compartido en Dibujo, Salón de la Ciudad, Centro Provincial de Artes Plásticas y Diseño, La Habana, Cuba.
- 1985** Premio de Dibujo, III Salón de Artes Plásticas, Pinar del Río, Cuba.
- 1982** Primer Premio de Dibujo, Salón Provincial de Artes Plásticas, Pinar del Río, Cuba.

BECAS

- 2005** Fundación Browstone, París, Francia
- 1996** Fundación Ludwing, Ludwing Forum, Aachen, Alemania

DOCENCIA

1987 - 2003 Profesor de pintura en la Facultad de Artes Plásticas, Instituto Superior de Arte ISA. La Habana. Cuba

1995 Taller de Creación en la Universidad Politécnica de Valencia. Valencia, España

COLECCIONES

Museo Nacional de Bellas Artes, La Habana, Cuba.

Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, La Habana, Cuba.

Colección Consejo Nacional de las Artes Plásticas CNAP, La Habana, Cuba.

Colección privada Nina Menocal, México D.F. México

Colección Peter Ludwig Forum, Aachen, Alemania.

Colección privada Jürgen Harten, Düsseldorf, Alemania.

Colección Daros-Latinoamérica, Suiza.

Colección Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, Turín, Italia.

The Farber Collection, Nueva York, USA.

Colección Blanton Museum of Art, Texas, USA.

Colección ASU Art Museum, Arizona, USA.

Colección Xin Dong Cheng, Beijing, China.

Colección Joan Menken, Nueva York, USA.

Colección Morris and Helen Belkin Art Gallery,

The University of British Columbia, Vancouver, USA.

The Pizutti Collection, Ohio, USA.

EL APARTAMENTO ARTE CONTEMPORÁNEO

Havana / 2017